

### **Smart Door Lock User Manual**

دسـتور العـمـل قـفل هوشـمنـد

# Model E22

### Security • Design • Smart

we provide you with creative, innovative and high quality produts

#### به نام خدا

امروزه پیشرفت تکنولوژی در زندگی فردی و اجتماعی ، رفاه و امنیت بالایی را برای همگان به ارمغان آورده است. در همین راستا و با افزایش روز افزون کاربرد محصولات هوشمند، شرکت آریا یراق صنعت نیز توانسته است با به کارگیری توان حرفه ای خود به این مهم دست یابد. محصولات سری اسمارت (هوشمند) تحت عنوان تجاری HTN-Prime با طراحی منحصر به فرد ، امکانات تکنیکی بالا، استفاده آسان و مطابقت با استاندارد های **)** از اتحادیه اروپا و همچنین گواهینامه رضایت مندی مشتریان و مدیریت کیفیت از کشور انگلستان ، می تواند پاسخی مثبت به نیاز مشتریان این شرکت باشد.

L, chard of (12) cm

٣	ایمنی و اقدامات پیشگیرانه	•
٣	ابزارهای قبل از نصب	•
۴	جزئیات بسته بندی	•
۵	مشخصات فنی محصول سینینینینینینینینینینین	•
۶	نقشه اجزا و قطعات دستگیره	•
۷	آماده سازی درب	•
٨	نحوه نصب دستگیره	•
۱۲	راه اندازی دستگیره	•
	O دستورالعمل دانلود برنامه	
	🔾 راهنمای راهاندازی قفل از طریق نرمافزار	
۱۳	کارکرد های اصلی نرمافزار سیسیسیسیسیسیسیسیسیسی	•
۱۴	مراحل افزودن قفل به نرمافزار سیسیسیسیسیسیسیسیسی	•
	🔾 حذف قفل از نرمافزار	
۱۴	اختيارات ادمين	•
۱۵	مدیریت کلید	•
	🔘 گزارش تردد	
	<ul> <li>گزارش تردد</li> <li>باز کردن درب با نرمافزار</li> </ul>	
19	<ul> <li>گزارش تردد</li> <li>باز کردن درب با نرمافزار</li> <li>تنظیمات (افزودن یا حذف کاربر)</li> </ul>	•
19 1V	○ گزارش تردد ○ باز کردن درب با نرمافزار تنظیمات (افزودن یا حذف کاربر) مدیریت رمز عبور	•
19 1V	<ul> <li>أزارش تردد</li> <li>باز كردن درب با نرمافزار</li> <li>تنظيمات (افزودن يا حذف كاربر)</li> <li>مديريت رمز عبور</li> <li>انواع رمز عبور</li> </ul>	•
19 1V	<ul> <li>أزارش تردد</li> <li>باز كردن درب با نرمافزار</li> <li>مديريت (افزودن يا حذف كاربر)</li> <li>مديريت رمز عبور</li> <li>انواع رمز عبور</li> <li>مديريت كارتها</li> </ul>	•
19 1V 1A	<ul> <li>أزارش تردد</li> <li>باز كردن درب با نرمافزار</li> <li>تنظيمات (افزودن يا حذف كاربر)</li> <li>مديريت رمز عبور</li> <li>انواع رمز عبور</li> <li>مديريت كارتها</li> <li>مديريت گتوى</li> </ul>	•
19 1V 1A	<ul> <li>گزارش تردد</li> <li>باز کردن درب با نرمافزار</li> <li>تنظیمات (افزودن یا حذف کاربر)</li> <li>مدیریت رمز عبور</li> <li>انواع رمز عبور</li> <li>مدیریت کارتها</li> <li>مدیریت گتوی</li> <li>مدیریت گتوی</li> <li>بازکردن درب از راه دور (به وسیله Gateway)</li> </ul>	•
19 1V 1A	<ul> <li>کارارش تردد</li> <li>باز کردن درب با نرمافزار</li> <li>تنظیمات (افزودن یا حذف کاربر)</li> <li>مدیریت رمز عبور</li> <li>انواع رمز عبور</li> <li>مدیریت کارت ها</li> <li>مدیریت گتوی</li> <li>مدیریت گردن درب از راه دور (به وسیله Gateway)</li> </ul>	•
19 1V 1A	<ul> <li>کارارش تردد</li> <li>باز کردن درب با نرمافزار</li> <li>تنظیمات (افزودن یا حذف کاربر)</li> <li>مدیریت رمز عبور</li> <li>انواع رمز عبور</li> <li>مدیریت کارتها</li> <li>مدیریت گتوی</li> <li>مدیریت گردن درب از راه دور (به وسیله Gateway)</li> <li>حالت عبور بدون رمز(حالت پرتردد)</li> <li>حالت بی مدا</li> <li>حالت بی مدا</li> </ul>	•

# ایمنی و اقدامات پیشگیرانه

۱. دستورالعمل را بادقت و بطور کامل مطالعـه کنیـد تـا از ویژگیهـای قفـل، شـرایط لازم جهـت نصب و نحوه نصب قفل مطمئن شوید.

۲. جهت نصب صحیح، اکیداً توصیه میشود از نصاب حرفهای شرکت HTN Prime کمک بگیرید. در صورتی که نصاب مورد تایید این شرکت دستگاه شما را نصب نکنـد، دسـتگاه شـما فاقـد گارانتـی خواهد بود.

۳. پیش از نصب، مطمئن شوید که قفل طبق جهت باز شدن درب به درستی انتخاب شده است. انجام ندادن این کار سبب اختلال در عملکرد و یا آسیب به قفل میشود.

۴.پیش از نصب، ابتدا با تمام موارد ایمنی و هشدارهای ذکر شده در راهنما آشنا شوید تا برای شما مشکلی ایجاد نشده و یا به شما آسیبی نرسد.

۵. یادآوری نـکات و موارد ایمنی بـه اعضای خانـواده مربـوط بـه نحـوه اسـتفاده از قفـل ، دسـت نـزدن بـه پنل پشتی و نیز تغییر ندادن تنظیمات قفل بـدون اطلاع شما بسـیار مهم اسـت.

۶.برای جلوگیری از ورود افراد ناشناس ، توصیه میشود که رمز عبورهای کاربر و ادمین خود را محفوظ نگهدارید.

۷. باتریها را مطابق با قوانین محلی دور بریزید تا از خطرات زیست محیطی جلوگیری کنید.

هشدار:

۱. جهت پیشگیری از بروز حوادث، قفل را دور از دسترس اطفال قرار دهید.

۲. برای پاک کردن قفل، از استفاده هرگونه پاککننده حاوی مواد شیمیایی خورنده جداُ خودداری کنید و به جای آن از یک شوینده ملایم استفاده کنید.

۳. قفل را به هرطریق جدا و یا تغییر ندهید، برای هرگونه تعمیر و یا اصلاح ، با ما تماس بگیرید.

۴ در مواقع اضطراری، برای بازکردن قفل از کلید مکانیکی استفاده کنید.

توجە:

دربها انواع مختلفی دارند، لطفا پیش از نصب از متناسب بودن اجزا و قطعات با توجه به نوع درب، اطمینان حاصل فرمایید.

## ابزارهای پیش از نصب

شما به موارد زیر نیاز خواهید داشت: پیچگوشـتی (میتوانیـد از یـگ پیچگوشـتی دسـتی و یـا الکتریکی اسـتفاده کنیـد، امـا از دریـل اسـتفاده متر اندازه گیری مداد تراز



جزئيات بسته بندى

تعداد	نام قطعه/توضيحات	رديف
۱	پنل داخلی	A
۱	پنل بیرونی	В
۲	پد سیلیکونی	С
۷	پیچهای فیکسST	D
۱	قفل	E
۱	مقابلى قفل	F
۲	کاور مقابلی	G
۱	سيلندر	I
۱	کارت	J
۱	کلید مکانیکی	К
۴	باتری ۸۸A	L

A

Ε



آلياژ آلومينيوم	جنس اصلی
مشکی	تنوع آبکاری
۰۰ا عدد	ظرفیت اثر انگشت
۰۰ عدد	ظرفيت رمزعبور
۴ باتری AAA	نوع باتری
۶۰~۲۰- سانتیگراد	دمای کارکرد
٧٠%-٩٠%	میزان رطوبت
۹-۶ رقم	طول رمز عبور
کمتر از ۰۰۰۱/۰ درصد	احتمال خطا
TTlock	اپليكيشن-بلوتوث
۳۳×۳۳×۳۵۰ میلیمتر	ابعاد محصول
۱٬۸۶۰ کیلوگرم	وزن محصول
۵۰ ~۵۰ میلیمتر	ضخامت درب
دربهای آلومینیومودربهایی که محدوده فریم آنها حداکثر ۵۲میلیمتر باشد	نوع درب





چپ باز شو	راست باز شو	چپ باز شو	راست باز شو
داخل	داخل	داخل	داخل
بيرون	بيرون	ال بيرون	بيرون

• بررسی کنید که درب شما راست باز شو و یا چپ بازشو است و از متناسب بودن قفل با ضخامت درب اطمینان حاصل کنید.

• قفل قدیمی خود را از روی درب بازکنید، در صورتی که دستگیره دارای شب بند است، پیچ های آن را باز کرده و آن را بیرون بیاورید.

#### تغيير جهت دستگيره

- پیچهای سوراخ چهارپهلو روی پنل را باز کنید.
  - دستگیره را از روی پنل باز کنید.
- دستگیره را در جهت صحیح نصب کنید و سپس پیچها را ببندید.





## نحوه نصب دستگیره

#### ۱.نصب قفل:

۱.۱ شابلون نصب را مطابق خطوط نقطه چین نشان داده شده روی نقشه برش دهید.

۱.۲ مطابق تصویر، نقشه را در محل مناسب روی درب قرار دهید.

۱.۳ از شابلون نصب بـرای سـوراخ کـردن محـل مناسـب روی درب اسـتفاده کـرده و سـپس محـل مشخص شده را سوراخ کنید.

۲.قفل را در حفره قرار دهید.

ابتدا مطمئن شوید قفل با سوراخهای ایجاد شده به خوبی تراز بوده و با استفاده از پیچ گوشتی پیچها را محکم کنید و مطمئن شوید که قفل به درستی متصل شده است.



۳.سیلندر را داخل قفل قرار دهید

سیلندر را در قفل قرار دهید و برای محکم کردن آن در جای خود، از پیچ فیکس سیلندر استفاده کنید.



۴. میله را در سوراخ چهارپهلو قرار دهید.

چهارپهلو را داخل سوراخ قرار داده و بچرخانید تا طبق جهت باز شدن درب، در جای مناسب تراز شود. برای دربهای چپ بازشو، میله را با نماد مثلثی شکل بالایی و برای دربهای راست بازشو آن را با نماد مثلثی پایینی تراز کنید.



۵. پنل بیرونی و پد سیلیکونی را نصب کنید.

برای بستن قفل هوشمند، ابتدا پد سیلیکونی را به پنل بیرونی متصل کنید. سپس، پنل را روی درب قرار داده و مطمئن شوید که میله از میان پد سیلیکونی رد شده و داخل سوراخ قفل قرار گرفته باشد. مطمئن شوید سیم اتصال A از سوراخ درب عبور داده شده باشد.





۶.پنل داخلی و پد سیلیکونی را نصب کنید.

برای بستن دستگیره، ابتدا پد سیلیکونی را با سیم اتصال B به پنل داخلی متصل کنید. پس از انجام این کار، پنل داخلی را با یک پیچگوشتی در جای خود محکم کنید.



۷. باتری را نصب کنید.

سپس، باتریها را قرار دهید. کاور باتری را باز کرده، چهار باتری AAA را قرار داده و کاور آن را ببندید.



### نحوه نصب دستگیره

- ۸.کاور مقابلی را نصب کنید.
- کاور مقابلی را داخل حفره درب که زبانه به آن متصل می شود، قرار دهید.
  - مقابلی را با پیچهای مناسب به چهارچوب درب ببندید.
- مقابلی و کاور مقابلی را با هم در یک راستا قرار داده و با پیچ آنها را به یکدیگر متصل کنید.



#### توجه:

پس از اتمام نصب، برای اطمینان از عملکرد صحیح قفل هوشمند و عملکرد قفل و باز شدن توصیه میشود که تست باز و قفل شدن را انجام دهید.

#### بازنشانی قفل به تنظیمات پیش فرض

برای راه اندازی دستگاه، ابتدا کاور باتری را باز کرده و دکمه RESET را پیدا کنید. سپس، دکمه RESET را با یک شئ نوک تیز به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید. پس از گذشت ۳ ثانیه، شئ نوک تیز را برداشته و کد "#۰۰۰۰" را وارد کنید.





### راهنمای راه اندازی قفل از طریق نرمافزار



#### راهنمای نصب برنامه

دستور العمل دانلود برنامه

QR کد را اسکن کنید. میتوانید از سیستم عامل Android یا IOS برای دانلود برنامه استفاده کنید.

- (۲) نسخه اندروید برنامه را میتوانید از Play Store دانلود کنید .
  - (۳) نسخه IOS را میتوانید از آیفون App Store دانلود کنید.
    - (۲) کد ثبت نام را یادداشت کرده و محفوظ نگه دارید.
      - ( در صورت نیاز به حذف قفل باید کد را وارد کنید )





بعد از اتمام موفقيت آميز فرايند پيام صوتي "Administrator has been successfully added" را خواهيد شنيد.



# مراحل افزودن قفل به نرم افزار

#### مراحل افزودن قفل به نرم افزار

<mark>(الف)</mark> روی علامت≡در گوشه سمت چپ کلیک کنید.

(ب) در ابتدا Add lock را زده و سپس قفل مورد نظر را انتخاب کرده و روی آن کلیک کنید.

(ج) روی گزینه Next کلیک کرده قفل را انتخاب کرده و تغییر نام دهید.

(ج)	(ب)					(الف)	
enter and a set of the second	est satesat to one L	⊛ঞ্জের ∎াজ্য ock Type	<sup>Ba</sup> thathad St. <sub>20</sub> 6	• 13 5 4 = 115 37 Q	≣therates is e ≡ TTLock	•₩©≭=01599 Q	
Touch any key to Activate the Keypad	All Lock Scan all ty	s > pes of locks	13928271640	<b>ID</b> 45%	F(M)007-0A_Black	■ 45%	
	E Door >	Padlock >		<b>45%</b>	F(M)007R Permanent/Admin	<b>1</b> 45%	
	Safe > Lock >	∞ Lock > Cylinder >	+ Add Lock	<b>B</b> ) 65%	F006-0A	<b>6</b> 5%	
Please touch any key to Activate the Lock and put it in PARING Mode. Press Next	Parking > Lock	Bicycle > Lock >	Gateway		Remote Unlock Permanent/Admin		
Next	Remote >		Customer	S	F006-0A black	55%	

بعد از تعریف ادمین بر روی قفل دیجیتال، ادمین بالاترین اختیار در کنترل قفل درب را خواهد داشت. او میتواند اثر انگشت رمز عبور کارت تعریف کرده یا حذف نماید. همچنین میتواند گزارش تردد افراد را کنترل کرده و تنها شخصی است که مجاز به باز کردن درب در حالت شب بند میباشد.

#### حذف قفل از نرم افزار

تلفن همراهی که از برنامه استفاده میکنـد را در نزدیکی قفل نگه داشـته و قفلی که قصـد حـذف آن را داریـد در نـرم افزار انتخاب کنیـد، سپس روی دکمه Setting کلیـک کـرده و گزینـه Delete را انتخاب کنیـد. بعد از وارد کردن کد ثبت نام قفل مورد نظر از نرم افزار حـذف میشود.

#### اختيارات ادمين

فقط ادمین میتواند مجوز ورود را بدهد او میتواند برای دیگران رمز عبور ارسال کند اما هیچکس به جز ادمین نمیتواند این اختیارات را داشته باشد.

### مديريت كليد

#### مديريت كليد

بعد از ثبت ادمین بر روی قفل او بیشترین اختیارات را برای مدیریت قفل دارد. او میتواند مدت زمان تعریف شده برای ( پسورد کارت و ...) را تغییر دهد، آن را حذف کند و یا زمان آن را افزایش دهد.

#### گزارش تردد

ادمین میتواند گزارش تردد افراد را مشاهده کند. در نرم افزار این که کاربر در چه زمانی درب را باز کرده قابل مشاهده است.

#### باز کردن درب با نرم افزار

شما میتوانید این قابلیت را در نرم افزار تنظیم کرده و با لمس این دکمه در نرم افزار درب را باز کنید.

(الف) روی علامت≡ در گوشه سمت چپ تلفن همراه خود کلیک کنید.

(ب) روی گزینه Setting کلیک کرده و Touch to unlock را بزنید.





# تنظيمات ( افزودن يا حذف كاربر )

#### افزودن یا حذف کاربر در نرم افزار ( اثر انگشت، رمز عبور / کارت )

(الف) برای افزودن اثر انگشـت روی گزینـه FingerPrint رفتـه و گوشـه بـالا سـمت راسـت تصویـر روی علامت≡کلیک کنید.

- (ب) نام اثر انگشت و مدت زمان را وارد کنید.
- (ج) انگشت خود را روی محل اثر انگشت قرار دهید.( چهار مرتبه)

**توجه:** ادمین میتواند به دیگران اجازه دهد تا اثر انگشت خود را برای زمان محدودی تعریف کند. همچنین او میتواند انتخاب کند تا اثرانگشت تعریف شده دائمی باشد یا موقت، ادمین میتواند تمام اثرانگشتها را مدیریت کند، آنها را تغییر دهد، حذف و یا اضافه کند. همچنین گزارش باز شدن درب توسط اثرانگشت کاربران برای وی قابل مشاهده است.

$\leftarrow$	Add Fingerprint	$\leftarrow$ Add	Fingerprint
Q Search	Clear Fingerprint	Permanent	Timed
<b>F1</b> 2020.12.1	10 20:29 Permanent	Name	Please enter a Name
指3 2020.12.21 08:32 Permanent			

### مديريت رمزعبورها

#### مديريت رمزعبورها

تمام رمزعبورهای تعریفشده در قسمت Passcode management قابل مشاهده و مدیریت هستند. این شامل حق تغییر رمزعبور، حذف رمز و باز کردن با رمز میشود. رمز عبورها با عنوان دائمی، موقت یکبار مصرف، رمز ۲۴ ساعته سفارشی، و دورهای ردهبندی میشوند.

( الف ) برای افزودن رمزعبور جدید روی Passcode کلیک کرده و سپس روی علامت ≡ در گوشه سمت راست تصویر یا گزینه Generate Passcodes کلیک کنید.

(ب) در اینجا روی نوع رمزعبور درخواستی کلیک کرده و سپس نام و رمز عبور را تنظیم کنید.

Generate Passcode
rmanent Timed One-time Erase
Name Enter a name for this Passcode
Passando MI IST RE used at least Open within 24
is from Current Time, or it will be SUSPENDED for urity Reasons.
Generate Passcode

#### انواع رمز عبور:

 Permenant یا دائمی: بعد از ایجاد رمز باید در طی ۲۴ ساعت استفاده شود. در غیر این صورت به طور خودکار منقضی میشود. ( زمان نامحدود دسترسی برای کاربران )

● Time-limited passcode یا موقت: زمان انقضا دارد که توسط ادمین مشخص میشود. زمان انقضا میتواند بین حداقل یک ساعت تا سه سال به طول بینجامد. ( زمان محدود دسترسی )

● one-time passcode رمز عبور یکبار مصرف: فقط برای یکبار قابل استفاده است و بعد از ۶ ساعت منقضی میشود.

 Erase passcode یا پاک کردن رمز عبور: این رمز عبور جهت پاک کردن تمام رمز عبورهای تعریف شده بر روی قفل استفاده شده و ۲۴ ساعت معتبر است.

 Recurring passcode یا رمز عبور دورهای: این رمز عبور میتواند دسترسی کاربر را فقط در دورههای زمانی خاص باز کرده و دوباره استفاده شود. مثلا روزانه، هفتگی، آخر هفته و غیره

 Customize passcode یا رمز عبور سفارشی: کاربر میتواند رمز عبور و محدودیت زمانی را به روش خودش تنظیم نماید.



### مدیریت کارتھا

#### مدیریت کارت

- کارت میتواند در دو حالت موقت و دائمی تعریف شود.
- کارت دائمی: این کارت از زمان تعریفشدن به طور نامحدود معتبر است.(دسترسی نامحدود کاربر)
  - کارت زماندار: دسترسی این کارت زمان انقضا داشته و زمان شروع و پایان دارد.

(دسترسی در مدت زمان محدود کاربر )

• افزودن کارت: روی گزینه Cards کلیک کرده و سپس در گوشه بالا سمت راست روی علامت ≡ کلیک کرده تا کارت جدید اضافه شود.

نام کارت را وارد کرده و اوکی را بزنید و سپس کارت را مقابل محدوده کارتخوان روی قفل بگیرید.

$\leftarrow$ Add Card		
Permanent	Timed	Recurring
Name	Please enter a Name	
Validity Period		>

$\leftarrow$ Add Card		
Permanent	Timed	
Name	Please enter a Name	
Start Time	2021.06.12 16:57	
End Time	2021.06.12 16:57	

#### مدیریت Gateway

قفل دیجیتال مستقیما از طریق بلوتوث متصل میشود به همین دلیل اینترنت روی آن تاثیری نمیگذارد. Gateway پل اتصالی بین قفل دیجیتال و شبکه Wfii خانگی است. از طریق Gateway کاربر میتواند از راه دور ساعت قفل و گزارش تردد افراد را مشاهده کند. ضمنا قابلیت حذف و اصلاح رمزهای عبور را نیز داراست.



## بازکردن درب از راه دور

#### باز کردن درب از راه دور ( به وسیله اتصال Gateway )

( الف ) تلفن همراه خود را به شبکه Wfii که Gateway نیز به آن متصل است وصل کنید. ( ب ) روی دکمه در گوشه سمت راست بالا کلیک کرده و نام Gateway و رمز Wfii را وارد کنید. روی OK کلیک کرده و رمز عبور را برای اعتبار سنجی وارد کنید.

(ج) دکمه Setting روی Gateway را فشار داده و به مدت ۵ ثانیه نگه دارید. چراغ سبز نشانگر آن است که Gateway افزوده شده است.

#### حالت عبور بدون رمز عبور ( حالت پرتردد )

قفل دیجیتال در صورت نیاز میتواند در حالت عبور تنظیم شود. در صفحه تنظیمات نرم افزار روی گزینه Passage mode کلیک کرده و آن را فعال کنید، قفل در حالت عبور قرار خواهد گرفت. این حالت برای مکانهای پرتردد کاربرد دارد که پس از فعالسازی قفل مانند دستگیره معمولی عمل خواهد کرد.

#### حالت بی صدا

شما میتوانید از طریق نرم افزار قفل را در حالت بیصدا قرار دهید. شما میتوانید برای ورود بی سر و صدا قفل را در حالت بیصدا قرار دهید. روی Setting کلیک کرده و Lock sound را در حالت خاموش قرار دهید. در این حالت قفل برای هر عملیاتی بیصدا خواهد بود.



## خدمات پس از فروش

#### نصب و خدمات پس از فروش :

۱\_لطفا جهت درخواست نصب و خدمات پس از فروش به وبسایت www.htnprime.com مراجعه کرده و یا با شماره ۳۷۶۳۲\_۲۱۰ تماس حاصل فرمایید.

۲\_توجه داشته باشید در صورتی که نصاب مورد تایید شرکت دستگاه شما را نصب نکند گارانتی شما فاقد اعتبار خواهد بود.

۳\_مـدت زمـان گارانتـی ایـن محصـول، سـه سـال از زمـان نصـب اسـت. در صـورت بـروز هرگونـه مشـکل کیفیتی در طول زمان گارانتی، رفع اشکال دستگاه شما به صورت رایگان انجام خواهد شد.

۴\_تعمیر: پس از مـدت زمـان گارانتـی در صـورت بـروز هرگونـه مشـکل، شـرکت همچنـان خدمـات تعمیـر دستگاه شما را با دریافت هزینه انجام خواهد داد.

۵\_لطفا در حفظ رمز عبور ادمین و کلید مکانیکی دستگاه کوشا باشید و کلید مکانیکی را خارج از خانه خود نگهداری کنید تا در مواقع اضطراری قادر به استفاده از آن باشید. درصورت نبود کلید مکانیکی و رمز عبور ادمین، شرکت در قبال دستگاه شما مسئول نخواهد بود.

مواردی که شامل گارانتی نمیشود:

۱\_ در صورت پاشش رنگ روی محصول

۲\_ مونتاژ، تجزیه و نصب محصول توسط افراد غیر متخصص

۳\_ ضرب خوردگی

۴\_ در صورتی که عملکرد دستگیره بر اثر تابش مستقیم نور خورشید و یا بارش باران دچار اختلال شود، دستگاه شامل گارانتی نخواهد بود.

۵\_ هرگونه خسارت ایجاد شده به دلایلی غیر از کیفیت محصول



All rights reserved to Arya Yaragh Sanat Co. H.T.N-Prime logo and logotype are trademarks of Arya Yaragh Sanat Co. (A.G.S), officially registered in Iran and other countries. For more information about our products, please visit our website: <u>w w w.htnprime.com</u> Designed by Arya Yaragh Sanat in Iran, assembled in P.R.C.

telegram.me/htnprime

( Ins



